



PRIVACY POLICY

Pursuant to Art. 13 of Italian Legislative Decree no. 196, 30 June 2003.
Personal data protection code

The purpose of this document is to inform Sorma S.p.A. user visitors to the **www.osawa.it** website (hereinafter the "**Site**") of the Policy adopted for the Protection of personal data, emphasising the commitment and attention to the protection of the privacy of the Web site visitors.

Browsing within the website is free and does not require any registration, with the exception of some areas in which the user can freely and expressly provide a series of data relating to them in order to access specified services. Therefore, where the user intends to provide their personal data to access said additional services, he/she shall be expressly informed under Art. 13 of Italian Legislative Decree no. 196 dated 30 June 2003, *Code regarding the protection of personal data* specifying, (by way of example), the purpose and the manner in which said information will be used by Sorma, as well as the right to request the cancellation or the updating of said information at any time.

Information on the protection of personal data

Pursuant to and for the purposes of Italian Legislative Decree no. 196/2003 "*Code regarding the protection of personal data*" (hereinafter the "**Code**") Sorma S.p.A. provides the following information.

1. The Data Controller and Data Processor

The Data Controller is Sorma S.p.A. with registered office in Via Don F. Tosatto 8 – 30174 Mestre (VE) (hereinafter referred to as "**Sorma**").

The Data Processor is the Administrative Manager *pro tempore*. Users may request the name of the Data Processor as well as the complete list of Data Processors sending a request using the contacts specified in point 8.

2. Types of personal data processed

There is no need to register to access the website. However, there are services on the website whose use requires the provision of personal information in particular, your information could be required if access Newsletter services, contact us or access to exclusive contents, etc.).

When Sorma acquires information and personal details, it will inform users, pursuant to Art. 13 of Italian Legislative Decree no. 196/2003, of the specific purpose for which said information has been requested and the way in which it will be used. Where necessary, Sorma shall acquire the user's specific consent for relative use of data. Merely as an example, personal details such as name and surname, phone number, e-mail address or other information that the user accepts to provide to use Site services, through the filling out of a specific registration form. Sorma will use the persona data collected on-line only for the purposes specified during registration.

The data relative to connection and browsing within the Website (such as URI addresses Uniform Resource Identifier of requested resources, the time of the request, the method used to submit the request to the server, the size of the file obtained in reply, the numerical code indicating the status of the response from the server (successful, error, etc..) and other parameters related to the operating system and the users), are collected in order to only obtain anonymous statistical information on the Site and to check its correct functioning and is deleted immediately after processing. The data could be used to ascertain responsibility in case of hypothetical computer crimes against the Site with the exception of this possibility; data will be deleted once the delivery time described on the Site is complete.

With reference to browsing data within the Site, see also point 6 regarding Profiling tools used by the Site.



3. Optional nature of personal data provision

The provision of personal data is generally optional. Only in certain specific cases the non-conferment of data may imply the impossibility to access specific service requested (for example on-line product purchasing procedure).

4. Method of data processing and scope of communication

The data can be processed using electronic systems as well as on paper. Sorma ensures that data provided is processed in a lawful and honest manner through the Site, in total compliance with the law in force, as well as maximum confidentiality of the data provided during registration.

Data will not be communicated or disclosed to third parties unless it is within the limits expressly indicated in the notice from time to time provided to the user and upon authorisation of the party him/herself.

5. Links to other websites

Please note that this notice is provided strictly with respect to the Osawa.it Site and not with respect to other web sites that can be consulted via external links. Sorma cannot be held liable for any personal data provided by the user to external subjects or any Web Sites connected to this Site.

6. "Profiling" and/or personalisation tools

Sorma does not carry out any promotional and/or advertising communication **without the user's prior consent**.

The Site uses "*Cookies*": these are text files which are sent from a web server (which is the computer that is running the website visited) to the user's browser (Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome, etc.) and stored on the PC's hard drive when the user visits the Site. These cookies allow the Site to identify the user's PC through information stored within it, every time the user connects to the Site using that PC.

By using cookies we are able to facilitate user browsing within the Site.

Cookies **do not collect** information that directly identifies the user. In fact Sorma cannot obtain direct personally identifiable information through cookies (such as name, surname) if not directly provided by the user. In addition, another site cannot use cookies issued by the Sorma Site to access other information contained in the user's computer. Once saved in the computer, cookies can only be read by the website that created them (and therefore, in our case, by Osawa.it).

6.1 What type of cookies does Osawa.it use

Technical Cookies.

The Site uses technical cookies. These are cookies used to ensure browsing and then the electronic transmission of data over the network or strictly necessary for the provision of the services provided by the Site. These cookies are usually temporary, so called, "*session cookies*", and are issued by the Site on your computer while browsing, but are only stored for the duration of the web-browsing session itself. This means that when the user closes their browser the cookies are automatically deleted and disappear without being stored on the computer. These consist of random numbers generated by the server and are necessary for allowing safe and efficient Site exploration.

Through the use of these cookies we can facilitate the user's browsing within the Site, such as remembering the data provided by the user in filling out forms on the Site or to track products added to the shopping cart (so called user input cookies), to personalise the interface of the site based on the preferences provided by the user, to collect aggregate information about the number of visitors to the site and the most visited pages (so called cookie analytics), etc.



These cookies do not require the acquisition of prior and express consent of the user as they are strictly necessary to provide the service requested by the user of the Site (pursuant to Art. 122, paragraph 1, of the Privacy Code).

Profiling Cookies

The Site does not use profiling cookies. These cookies create profiles relative to the User, for example in order to send advertising messages consistent with the User's preferences: these cookies are issued by the Site on the User's computer during browsing and are stored even longer than the duration of the browsing session itself, until their expiry or cancellation by the user him/herself, (so called "*persistent cookies*").

No other user profiling tools are used on this Site (for example spyware).

6.2 Information concerning cookies issued by the Site

With regard to cookies used by the Site, the following information is provided:

a) The domain name of the Site from which the server sends cookies is: www.osawa.it

b) Purpose of the collection: cookies are used solely for the purpose of facilitating browsing within the Site or analysing/verifying anonymous Site usage statistics (*technical cookies*).
Osawa.it does not use profiling cookies.

c) Data collection: the following information is saved: the URI (Uniform Resource Identifier) addresses of the resources required, the time of the request, the method used to submit the request to the server, the size of the file obtained in response, the numeric code indicating the state of the data from the server (connected, error, etc.) and other parameters relevant to the operating system and the computer environment of the user.

From a technical viewpoint cookies (transmitted from the www.osawa.it domain) contain the following information: an ID number that uniquely identifies Sorma and an ID number that identifies the user (performing browsing within the Site), both stored in our database; an ID number that uniquely identifies browsing, (so called "*record*") of the user within our database; a pseudo-random alphanumeric ID session automatically deleted from the browser on closure (*session cookies*). Data relating to products added in the shopping cart is also stored.

d) Validity of cookies: the Site uses *session cookies* (that is cookies that are automatically cancelled when the browser is closed), as well as *persistent cookies* (only for cookies relating to the products added in the shopping cart), the duration of which does not in any case exceed 30 days.

e) Need for acceptance of cookies: acceptance of technical cookies (*session cookies*) used by the Website is not mandatory but their deactivation, whilst enabling browsing within the Site, might not make the release of certain content and operation of the Site possible.

The use of persistent cookies (that is cookies relative to products added to the shopping cart), requires the express and informed consent of the user (pursuant to Art. 122, paragraph 1, of the Code): by accessing the Home Page (or another page) of the Site, displaying the notice banner relating to cookies present therein and viewing the notice provided, if the user proceeds with browsing (for example, clicking on the web page of the Site or on a link contained therein), the user provides their specific consent to the use of cookies. It is also considered as valid consent by the user to have configured the user's own internet Browser, (for example Explorer, Firefox, Chrome) in order to accept the use of cookies (pursuant to Art. 122, paragraph 2, of the Code).

The user can disable the cookies relative to the products added to the shopping cart selecting the link relative to the browser used, specified in the following point.



f) Disabling and deleting cookies: cookies can be disabled or deleted at any time. In order to do so the user must consult the information provided in the browser use Manual. In particular, and if the user does not wish to receive cookies, it is possible to adjust the settings of the browser in order to be warned of the presence of a cookie and to decide whether to accept it or not; it is also possible to automatically reject all cookies by activating the appropriate option in the browser.

To do so consult the information contained in the Browser use manual (so called Help Page) or click on the following link:

- [Internet explorer](#)
- [Chrome](#)
- [Firefox](#)
- [Safari](#)
- [Opera](#)

g) Notification of data: information collected through the use of cookies is reserved and are not disclosed to third parties.

7. Place of data processing

The processing related to the services provided by this Site is carried out at the Sorma premises specified in point 1 below and is carried out by the persons in charge of processing in the Executive, Administrative, Customer Care, Logistics and CED offices.

8. Rights of the data subjects

Pursuant to Art. 7 of Italian Legislative Decree 196/2003 the user shall have the right to obtain from the Data Processor information regarding the processing of their personal data including, 1) *to obtain without delay confirmation as to whether or not personal data concerning him/her exist [...]; 2) obtain: a) specification of the source of personal data, purposes and methods of the processing, the logic applied to the processing, if the latter is carried out with the help of electronic means, identification data concerning data controller, data processors subjects or categories of subjects to which the data may be communicated or to whom it may be conveyed through their responsibility as those in charge of processing; the updating, or correction, and should it interest you, the integration of the data b) the cancellation, transformation into anonymous form or block in the event of unlawful processing and; 3) to object, in its entirety or in part, to the processing of personal data which concern the data subject, provided for the purpose of commercial information or the sending of advertising material or direct sale or for the carrying out of market surveys or commercial communication.*

You may, at any time, exercise your rights under Art. 7 of Italian Legislative Decree 196/2003 using the form [Contacts](#) or writing to info@osawa.it.

9. Applicable law

This Privacy Policy is regulated by Italian law and, in particular, by the Italian Legislative Decree no. 196/2003 *Personal data protection code* which regulates the processing of personal data - including data stored abroad - performed by anyone who resides in Italy or carried out through instruments located in Italy. The Code guarantees that the processing of personal data is performed in respect of the rights and fundamental freedom as well as dignity of the data subject, with particular reference to confidentiality, personal identity and the right to protect personal data.

The Privacy Policy is also provided in accordance with the General Provision of the Guarantor for the protection of personal data *Identification of the simplified methods for notification and acquisition of consent for the use of cookies* - 8 May 2014.

10. Revision clause

Sorma reserves the right to revise, update amend, in whole or in part, at its sole discretion, in any way and/or at any time, without notice, this Privacy Policy even in consideration of amendments to the laws or regulations regarding the protection of personal data. Amendments and updates to the Privacy Policy will be



notified to users on the Home Page of the Site as soon as they are adopted and will be binding once posted on the Site in this section.

Therefore, you should regularly access this section in order to check the publication of the most recent Privacy Policy updates.

The full text of Italian Legislative Decree, no. 196 dated 30 June 2003, is available at the website of the Guarantor for the protection of personal data at www.garanteprivacy.it/.